SVZ-Nachrichten = Informations de l'ONST

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **45 (1972)**

Heft 12

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

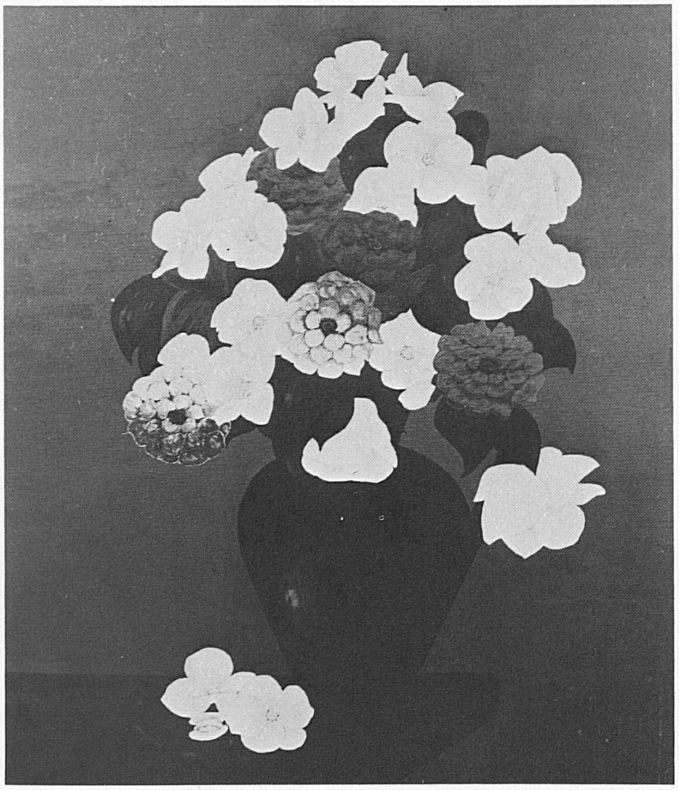
Schweizer Reise mit Dampf

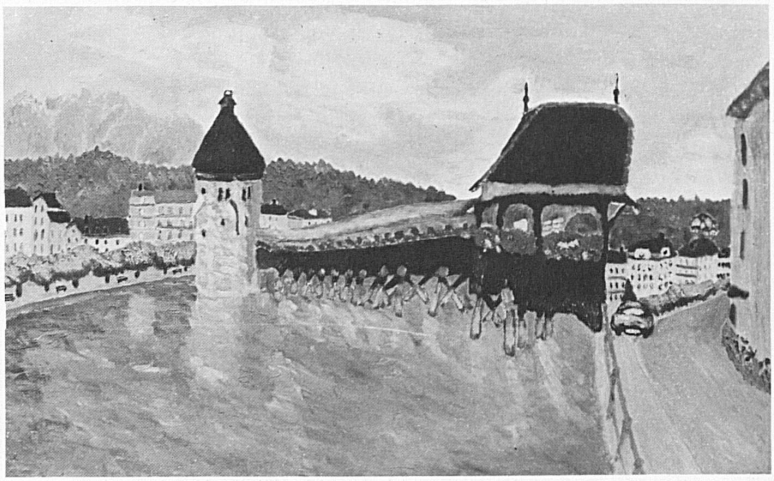
Ueber 100 Mitglieder der englischen Vereinigung "to Europe - with steam" bereisten während vier Tagen die Schweiz, um ihrem Hobby zu frönen: dem Besuch alter Dampfzüge. Reiseveranstalter war die Agentur London der Schweizerischen Verkehrszentrale. Neben der Reise mit verschiedenen Dampfzüglein wie der Sensetalbahn, der Museumsbahn Blonay-Chamby, der Waldenburgerbahn und dem berühmten "Schnaagi-Schaaggi" der Sihltalbahn wurde mit Städteschnellzügen, mit dem "Blue Arrow Special" der Bern-Lötschberg-Simplon-Bahn, im Salonwagen "Belle Epoque" der MOB gefahren. Die Engländer sollten einen Einblick ins alte und moderne Eisenbahnwesen der Schweiz erhalten. Jedem Teilnehmer baumelten ein bis zwei Fotoapparate um den Hals, viele trugen noch eine Filmkamera oder gar ein Aufnahmegerät mit sich herum ... um ja jeden Zug auf Zelluloid bannen, jeden Schnaubton und jedes Pfeifsignal der alten, dicken Lokis für die Ewigkeit einfangen zu können. RF

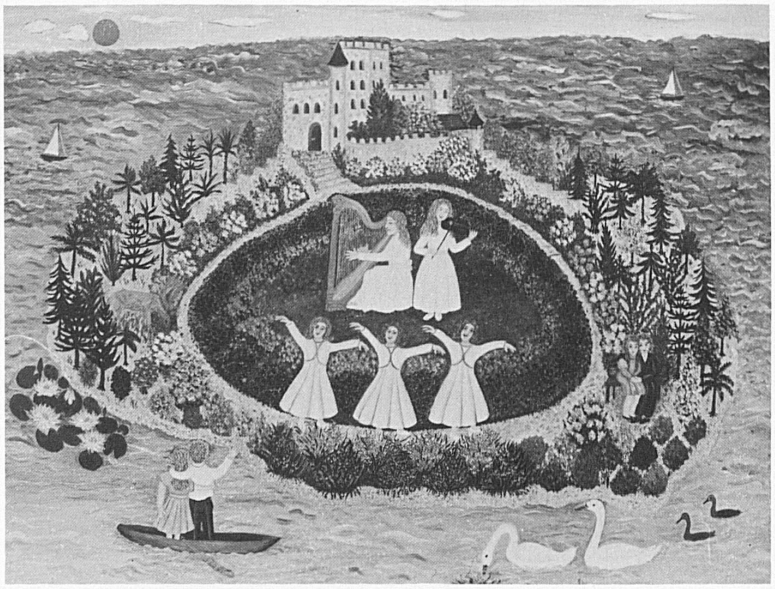
Voyage en Suisse sous le signe de la vapeur

Plus de cent membres de l'association anglaise "to Europe - with steam" ont parcouru la Suisse durant quatre jours, à la découverte des vieux trains à vapeur. Le voyage avait été organisé par l'agence de Londres de l'Office national suisse du tourisme, et les participants s'en donnèrent à coeur joie sur les petits chemins de fer touristiques (vallée de la Singine, Blonay-Chamby, Waldenbourg, vallée de la Sihl). Pour relier ces différents points, ils voyagèrent en train intervilles, dans le "Blue Arrow Special" de la compagnie Berne-Lötschberg-Simplon et dans la voiture-salon "Belle Epoque" du MOB. Nos hôtes anglais purent ainsi se faire une idée de ce qu'étaient autrefois les chemins de fer suisses et de ce qu'ils sont devenus. Ils étaient tous armés d'un à deux appareils-photos, d'une caméra, voire même d'un appareil enregistreur, ce qui leur permettra de garder le souvenir des bons vieux trains suisses... et même les halètements et sifflements de leurs locomotives à vapeur.

SVZ - NACHRICHTEN / INFORMATIONS DE L'ONST







AUS EINEM WETTBEWERB FUR SONNTAGSMALER

Unter dem Patronat der SVZ wurde diesen Sommer ein Wettbewerb für Sonntagsmaler veranstaltet. Die 100 besten Werke - die auch erworben werden können - sind an einer Wanderausstellung zu sehen, die noch an folgenden Orten gastieren wird:

Un concours pour "peintres du dimanche" a été organisé cet été sous le patronage de l'ONST. Les 100 meilleurs envois - ces oeuvres sont à vendre - seront présentés dans une exposition itinérante qui sera encore montée à:

Bern	2. - 3. Dezember
Luzern	15. - 16. Dezember